

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2348/91

af 29. juli 1991

om en database med analyse af deuterium i vinprodukter ved kernemagnetisk resonans

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Økonomiske Fællesskab,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 822/87
af 16. marts 1987 om den fælles markedsordning for
vin ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1734/91 ⁽²⁾,
særlig artikel 79, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

De erfaringer, som medlemsstaternes kompetente myndigheder har gjort, viser, at det er nødvendigt at effektivisere kontrollen med fremstilling af de produkter, der udbydes på vinmarkedet, især hvad angår overholdelse af Fællesskabets og medlemsstaternes bestemmelser om en eventuel korrigering af det potentielle og virkelige alkoholindhold i most eller vin;

ifølge artikel 16, stk. 2, andet afsnit, i Rådets forordning (EØF) nr. 2048/89 af 19. juni 1989 om generelle regler for kontrollen inden for vinsektoren ⁽³⁾ sender hver medlemsstat Det Fælles Forskningscenter, herefter benævnt »DFF«, nærmere bestemte prøver og analyserapporter til oprettelse af en database med analyser af vinprodukter;

en korrigering af det potentielle og virkelige alkoholindhold i most eller vin ved tilsætning af saccharose, koncentreret most eller rektificeret koncentreret most er en ønologisk fremgangsmåde, der undertiden benyttes til at overskride de tilladte grænser eller korrigere alkoholindholdet i vinprodukter, der ikke efter reglerne må tilsættes saccharose; analyse af vin eller vinprodukter ved kernemagnetisk resonans af deuterium i ethylalkoholen i disse produkter er en analysemetode, der er godkendt ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 2676/90 ⁽⁴⁾; anvendelsen af denne analysemetode kan sikre en bedre kontrol med tilsætning af saccharose til vinprodukter; for at lette fortolkningen af de resultater, der opnås ved analysemeto-

den, og gøre den mere troværdig, bør der oprettes en database med analyser, således at det er muligt at sammenligne de resultater, der opnås ved nævnte analytiske metode, med de resultater, der tidligere er opnået via samme metode ved analyse af produkter, der har tilsvarende fysisk-kemiske karakteristika, som skyldes, at de er fremstillet samme sted eller omtrent samme sted, samt andre produktionsforhold;

påvisning af saccharosetilsætning til vin kræver særlig kontrol, og det bør derfor bestemmes, at den kommende database med analyse kun skal indeholde data om kernemagnetisk resonans af deuterium i de analyserede prøver i det mindste i første omgang;

at analysere vinprodukter ved hjælp af kernemagnetisk resonans af deuterium er en relativt ny metode; for at opnå en øget udveksling af videnskabelige resultater mellem de officielle laboratorier og fremme en vis enighed om fortolkningen af analyserne bør der indføres bestemmelser om, at DFF's database skal være tilgængelig for officielle laboratorier, som anvender denne analysemetode, og, efter anmodning, for andre officielle instanser, på betingelse af, at principperne for beskyttelse af private data overholdes;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Vin —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Der opstilles regler for oprettelse af en database med analyser af vinprodukter i DFF i overensstemmelse med artikel 16, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 2048/89.

Databasen skal kun indeholde data fra analyse af vinprodukter ved kernemagnetisk resonans af deuterium i ethanol i det pågældende produkt efter den metode, der er beskrevet i afsnit 8 i bilaget til forordning (EØF) nr. 2676/90. Databasen bidrager til en ensartet fortolkning af de resultater, medlemsstaternes officielle laboratorier opnår ved at anvende nævnte analysemetode.

⁽¹⁾ EFT nr. L 84 af 27. 3. 1987, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 163 af 26. 6. 1991, s. 6.

⁽³⁾ EFT nr. L 202 af 14. 7. 1989, s. 32.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 272 af 3. 10. 1990, s. 1.

Artikel 2

1. Med henblik på oprettelse af den i artikel 1 omhandlede database med analyser skal prøver af friske druer, der er beregnet til analyse, udtages, behandles og forarbejdes til vin efter artikel 3 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2347/91⁽¹⁾.

Prøverne af friske druer udtages på vinmarker i et produktionsområde, der er veldefineret med hensyn til jordbund, beliggenhed, vækstform, sort, alder og dyrkningsmetoder.

Prøverne udtages hvert år og første gang i 1991 for at blive analyseret i et af medlemsstaternes officielle laboratorier. Medlemsstater, der producerer vin, og som ikke har udstyr til at foretage analyser ved hjælp af kernemagnetisk resonans, sender deres vinprøver til DFF, der så foretager analysen.

Det antal prøver, der hvert år skal udtages til DFF's database, udgør mindst:

- 400 prøver i Frankrig
- 400 prøver i Italien
- 200 prøver i Tyskland
- 100 prøver i Spanien
- 50 prøver i Portugal
- 50 prøver i Grækenland
- 2 prøver i Luxembourg
- 2 prøver i Det Forenede Kongerige.

Ved fordelingen af prøveudtagningen må der tages hensyn til vinmarkernes geografiske beliggenhed i nævnte medlemsstater. Fordelingen kan reguleres efter analysesultaterne, jf. artikel 4.

2. Hvert år foretages mindst 25 % af prøveudtagningerne på parceller, hvor der er blevet udtaget prøver de foregående år.

3. De i stk. 1 omhandlede prøver analyseres via den metode, der er beskrevet i afsnit 8 i bilaget til forordning (EØF) nr. 2676/90, af laboratorier, der skal udpeges af medlemsstaterne eller af DFF. Der udformes en analyse-rapport efter modellen i bilaget.

For hver prøve udformes et oplysningsskema efter anvisningerne i bilag II til forordning (EØF) nr. 2347/91.

4. DFF får tilsendt en kopi af rapporten med resultatet og fortolkningen af de analyser, der er foretaget af en

medlemsstats laboratorium i henhold til nærværende forordning, samt en kopi af oplysningsskemaet.

5. Medlemsstaterne og DFF sikrer,

- at oplysningerne i databasen med analyser opbevares i mindst fem vinproduktionsår efter det år, de vedrører
- at mindst én kontrolprøve af hver enkelt prøve, der er tilsendt DFF til analyse, opbevares mindst tre år efter tidspunktet for prøveudtagningen
- at databasen kun benyttes til at kontrollere anvendelsen af Fællesskabets og medlemsstaternes vinbestemmelser eller til statistiske eller videnskabelige formål
- at der træffes forholdsregler til beskyttelse af data specielt mod tyveri og manipulationer
- at de berørte personer kan få adgang til de for dem relevante oplysninger uden forsinkelser eller overdrevent store udgifter for i givet fald at rette ukorrekte data.

Artikel 3

Medlemsstater, der selv foretager analyse af vinprodukter ved kernemagnetisk resonans, sender mindst 10 % af de i artikel 2, stk. 1, fjerde afsnit, omhandlede prøver til efterfølgende kontrolanalyse i DFF eller ethvert andet laboratorium, der er officielt udpeget af DFF. DFF udvælger de prøver, der skal stilles til rådighed.

Artikel 4

Inden for rammerne af anvendelsen af artikel 17, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2048/89 forelægger Kommissionen Forvaltningskomitéen for Vin følgende til behandling:

- analyseresultater til indlæsning i DFF's database
- forslag til foranstaltninger, hvis der for samme produkt er uoverensstemmelser i analyserne og fortolkningen heraf
- evaluering af statistiske parametre for analyser ved kernemagnetisk resonans
- eventuelle ændringer af bestemmelserne om oprettelse af databasen, jf. artikel 2, stk. 1, specielt hvad angår det antal prøver, der skal udtages pr. vinmark
- det tidspunkt, fra hvilket oplysningerne i DFF's database betragtes som repræsentative for alle EF-vinmarker, og om nødvendigt de nærmere regler for fortolkning af analyser på baggrund af oplysningerne i basen. Tidspunktet kan ikke lægges senere end den 31. marts 1993.

⁽¹⁾ Se side 32 i denne Tidende.

Artikel 5

1. Oplysningerne i DFF's database stilles til rådighed for alle officielle laboratorier i en medlemsstat, som anmoder herom, fra det tidspunkt, der omhandles i artikel 4, femte led.

2. I behørigt begrundede tilfælde kan de i stk. 1 omhandlede oplysninger, hvis de er repræsentative, stilles til rådighed for en anden instans, der har fået til opgave at anvende forordning (EØF) nr. 2048/89, og, efter anmodning, for andre officielle instanser.

Artikel 6

Fra ikrafttrædelsen af denne forordning skal medlemsstaterne sørge for, at de analyser ved kernemagnetisk resonans, der lagres i deres egne databaser, er foretaget på

prøver, der er udtaget og behandlet efter EF-bestemmelserne.

Hvis oplysningerne i DFF's databas endnu ikke er tilgængelige, kan medlemsstaterne benytte de oplysninger, der pr. 1. september 1991 var lagret i de nationale databaser, og som er opnået på anden måde end fastsat i fællesskabsbestemmelserne.

Artikel 7

Andet og tredje afsnit i punkt 2 i afsnit 8 i bilaget til forordning (EØF) nr. 2676/90 udgår med virkning fra det i artikel 4, femte led, omhandlede tidspunkt.

Artikel 8

Denne forordning træder i kraft den 1. september 1991.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. juli 1991.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

4. Analyse af N, N-tetramethylurinstof

- 4.1. Vandindhold : % (m/m)
4.2. N, N-tetramethylurinstoffets renhed : % (m/m)
Metode : Kapillar-kromatografi med en egnet kapillarkolonne (kromatogrammet vedlægges)

5. Isotopforhold — resultater

- 5.1. $(D/H)_I$ = ppm standardafvigelse
5.2. $(D/H)_{II}$ = ppm standardafvigelse
5.3. $(D/H)_{QW}$ = ppm standardafvigelse
5.4. $(D/H)_{TMU}$ = ppm
5.5. R = ppm standardafvigelse

6. NMR-parametre

Observeret frekvens :
Lager :
Antal scan :
Antal målinger :
Opsamlingsstid :
Pulsvinkel 90° : ; 01 : 02 :
Dekoblingsstyrke : Dekoblingsform :
Temperatur : ; Exponentiel multiplikation : Hz ;
Basislinjekorrektion : ja/nej
Zero filling : ja/nej

2H -spektrum på papir i formatet 21 × 29,7, jf. figuren i forsøgsprotokollen i afsnit 8 i bilaget til forordning (EØF) nr. 2676/90.
